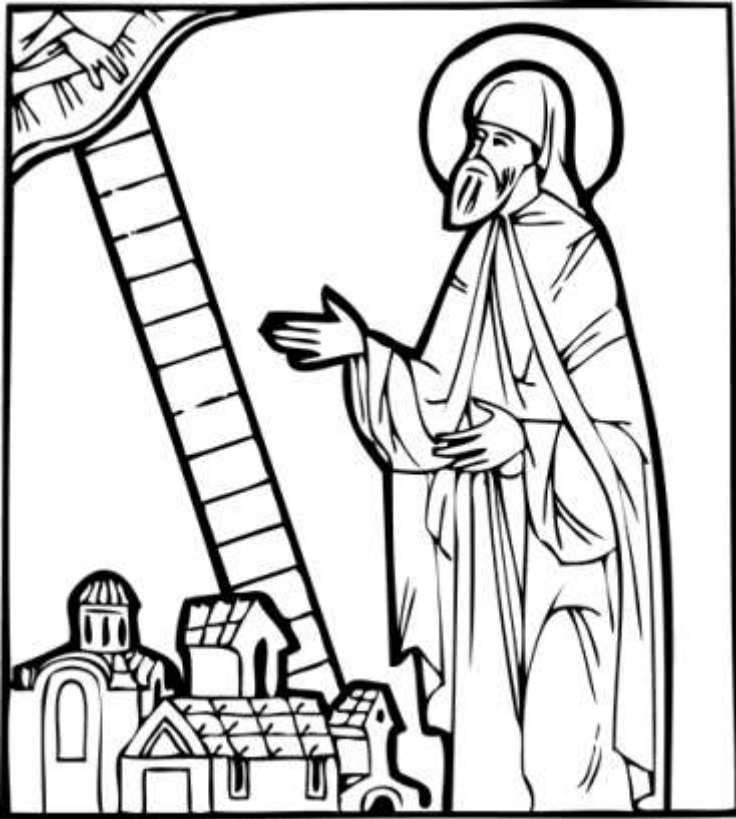


Sunday, March 14th

Commemoration of
Saint John of the Ladder (Climacus).

Our Venerable Father Benedict of Nursia
(547).

Liturgy of St. Basil the Great.



Tone 8. Matins Gospel VIII

Тропар і Кондак

Тропар глас 8

З висоти зійшов ти, Милосердний, погребення прийняв ти тридневне, щоб нас визволити від страстей; життя і воскресення наше, Господи, слава тобі.

Тропар глас 1

Пустинним жителем і в тілі ангелом, і чудотворцем показав ти себе, богоносний отче наш Іване. Постом, чужанням, молитвою небесні дарування прийнявши, зціляєш недужих і душі, що з вірою прибігають до тебе. Слава тому, що дав тобі кріпость,* слава тому, що вінчав тебе, слава тому, що діє тобою всім зцілення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Кондак глас 4

На висоті правдивої повздержности Господь тебе поставив, як звізду необманну, що просвічує світокраї, наставнику Іване, отче наш.

ПРОКІМЕН

Помоліться і хвалу віддайте/
Господеі Богу нашому
Відомий Бог у Юдеї, /
в Ізраїлі велике ім'я Його.
Восхваляться преподобні у славі,/
і воарадуються на ложах своїх.

Апостол: Євр §314 [6:13-20].

Tropar and Kondak

Tropar Tone 8 (for the Resurrection)

You descended from on high, O merciful Lord, and accepted the grave for three days in order to deliver us from our passions. O Lord, our resurrection and our life, glory be to You.

Tropar Tone 1 (For St John of the Ladder)

You are an inhabitant of the desert and an angel in the flesh. You are a worker of miracles, O God-inspired John. By fasting and vigil and prayer, you have obtained heavenly gifts. You heal the sick and the souls of those who faithfully seek you. Glory to Him Who gave you power. Glory to Him Who befriended you. Glory to Him Who heals all through you.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and ever and forever, Amen.

Kondak, Tone 4 (For St John of the Ladder)

On the heights of true abstinence, the Lord established you as a reliable star, giving light for guidance to the ends of the earth, O father John, our teacher.

PROKIMEN

Make promises to the Lord Your God /
and keep them

God is known in Judah /

His name is great in Israel

Let the faithful rejoice in glory; /

let them sing joyfully from their royal thrones.

Epistle: Hebrew §314 [6:13-20]

Алилуя

Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві,
воскликнім Богу, Спавителеві нашому.

Насаджені в домі Господнім,
у дворах Бога нашого процвітуть

Євангеліє: Mr §40 [9:17-31].

Причасний:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на
висотах пам'ять вічну буде праведник, злих
слухів не убоїться Алилуя (хЗ).

ALLELUIA VERSES

Come ring out your joy to the Lord /
hail the rock who saves us

They who are planted in the hose of the Lord/
shall flourish in the courts of our God.

Gospel: Mark §40 [9:17-31].

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;/
praise Him in the highest.

The just man shall be in everlasting
remembrance;/
of evil news he shall have no fear.
Alleluia, alleluia, alleluia.
